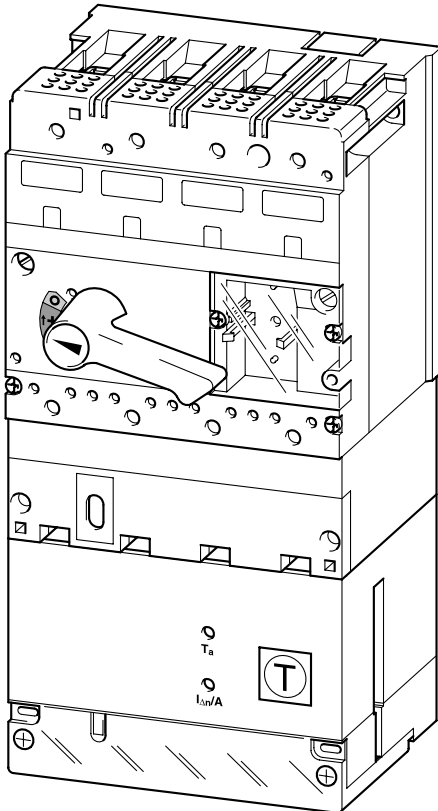


## NZM(S)(H) 64-.../ZM 64-.../FIP (30) H/PL-FIP-NZM 64



### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

### Tension électrique dangereuse !

Seuls les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

### Pericolo di morte causa corrente elettrica!

Solo persone istruite e avvertite possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

### ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

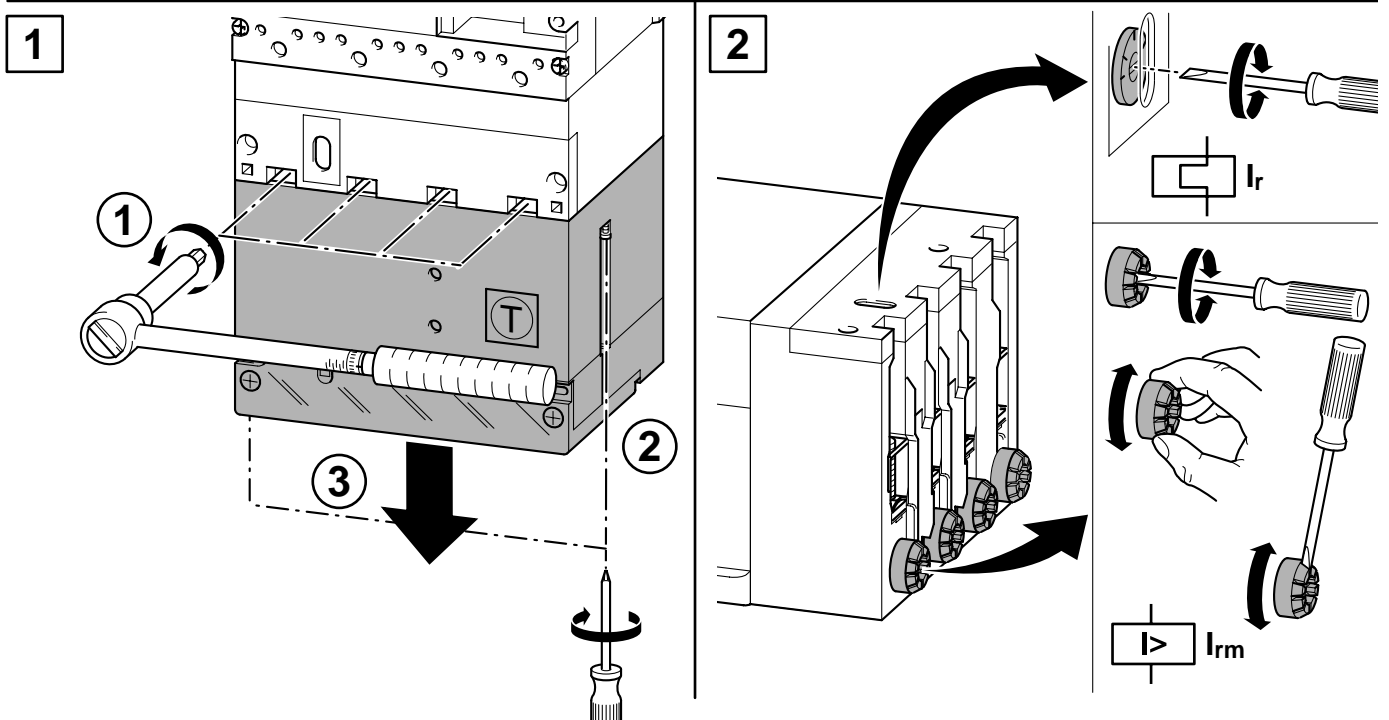
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

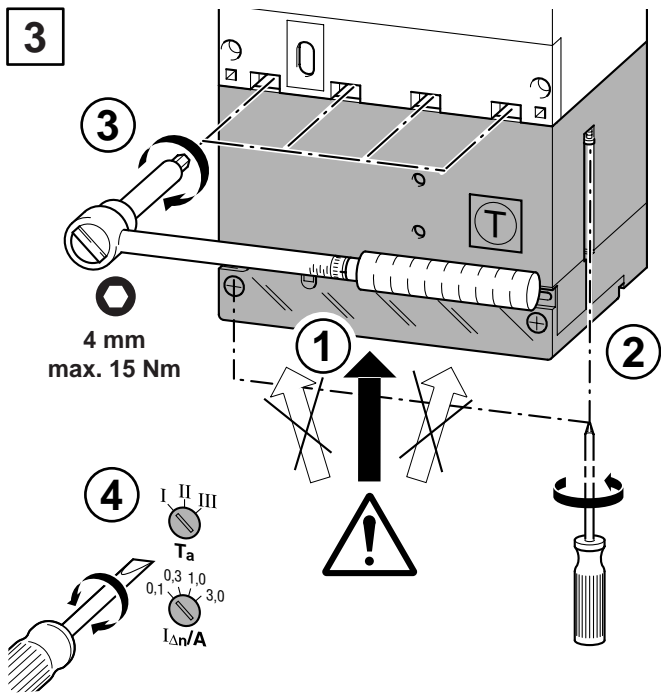
### Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

### 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。





**NZM(S)(H) 64-.../ZM 64-.../FIP (30)  
+ U(...V..Hz)**

U-Auslöser nur über VHI oder RHI schalten!

Activate U-circuit breaker only via VHI or RHI!

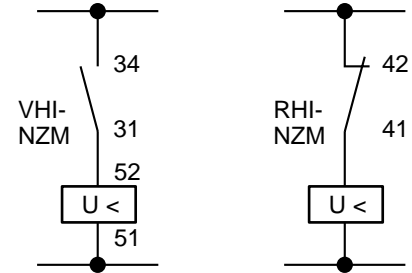
Ne commuter la bobine à manque de tension que par VHI ou RHI !

Inserire lo sganciatore di minima tensione U solo tramite i contatti ausiliari VHI o RHI!

¡Accionar el disparador U solamente a través de VHI ó RHI!

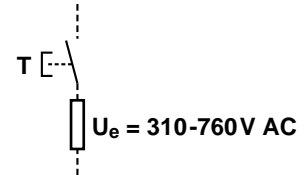
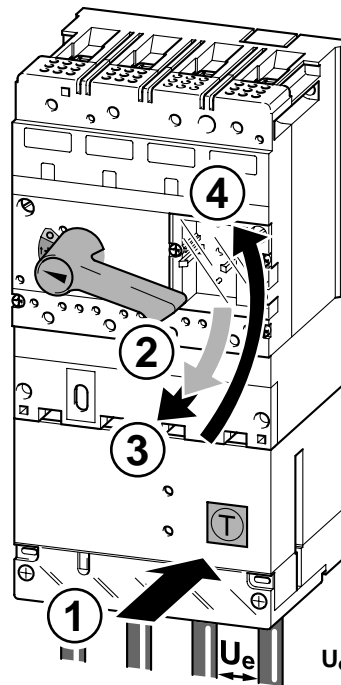
U-расцепитель включать только через VHI или RHI!

欠电压触发器只能通过 VHI 或 RHI 切换 !



**Test**

**Vor Inbetriebnahme und einmal im Monat !**  
**Before commissioning and once a month !**  
**Avant la mise en service et une fois par mois !**  
**Prima della messa in servizio e una volta per mese !**  
**Antes de poner en servicio y una vez al mes !**  
**перед вводом в эксплуатацию и один раз в месяц**  
**投入使用前，且每月一次！**



- 1** Test
- 2** Trip **+**
- 3** Off **○**
- 4** On **I**

04/00 AWA 123-629

**H/PL-FIP-NZM 64**

